

A Connecticut Yankee in King Arthur's Court

Mark Twain

1835 . 1565 ' '

.

.

가

.'

' ' ' .

가 . /

/

< >

.....	4
.....	6
.....	9
.....	13
.....	19
.....	25
.....	32
.....	40
.....	47
.....	50
.....	53
.....	61
.....	68
.....	74
.....	82
.....	89
가	105
.....	115
.....	123
.....	134
.....	138
.....	147

.....	155
.....	157
, 가	161
.....	170
,	174
!	179
.....	181
.	184
.....	190
.....	196
.....	200
.....	205
.....	208

, 가

.

.

,

.

1300

.

,

가

,

.

,

가

.

2,3

가

,

.

.

.

: .
 ,
 , .
 : 6
 .
 : .
 : , 가
 가 .
 :
 , .
 가
 .
 : 가 .
 : 가
 가 .
 :
 :
 :
 : 4
 ,
 .

.
 .
 () .
 .
 ,
 .
 , , , , .
 .
 2 ,
 .
 , ()
 ,
 가 ,
 .
 " !" ,
 , ! .
 , () 가 가
 . 가
 .
 , .
 가.
 , .

가 가.
!
가
.
,
가 , ()
.
.
,
,
,
.
가 .
" 가 ?"
(? 가 .
가가 ! 가 가.
.)
" 가 !" 가,
" 가? ." 가
" .
."



가

2

가

가

가 가

.
 가
 . ,
 .
 , .
 .
 " !"
 ,
 .
 가.
 , 가
 가
 .
 가
 ?
 가 가 가
 . 가 .
 ,
 .
 (가) ,
 . 가 .
 .

가

(. !)

가

가

가

가 ,

가 .

가

가

!

가



" !"
 " !"
 ()가
 ,
 .
 " ! ?"
 가
 가
 ,
 ,
 , 가 가 .
 ,
 가 가가 .
 " , 가 ?
 가 ?"
 " , ! "

' , ' 가 ,

.

,

.

가 ,

.

513 ' .

,

.

" , .

?"

"513 ."

"513 ! ! !

.

가?"

" .

?"

" , 가?

....."

" ."

" ,

가 . , .

?"

" ."

!

.

"

" 528 6 19 ."

.

,

가 . 1300 ?

.

1300

.

.

6

(가

)

.

528 6 21 12 3

.

,

.

가

!

.

,

.

6 . 19

. 3
 . 6
 13
 . , .
 .
 " . , ?
 가
 ?"
 " ?
 가 (."
)
 " , ?
 ."
 ,
 .
 , 가
 .
 (가)
 가 , 가 .
 가
 ,

가

가

가

가

.....

(

)

가

' () 가 ' ,
 ! ,
 가.
 가 .
 .
 .
 ,
 .
 20 가 .
 ! 가 가
 가 .
 .
 .
 .
 !

()

' , , !

가 .
가 가
' 가 .'

가 ,

.....

가 . 가
가 .

" 9 ()
가

.
 ,
 ,
 . .
 .
 !
 .
 " .
 .
 .
 .
 가
 .
 .
 .
 ,
 ,
 " 2
 .
 " .
 .
 가
 .
 .
 " ?"
 .
 " .
 ,

가

가

가

가

가

"

가

3

13



가

, ' 가 ' ,
 ,
 .
 " .
 . , 2 (100)
 .
 가
 . 가
 . 21
 . " .
 .
 ,
 .
 .
 15
 " .
 . " .
 . 가
 .
 가 30

,
 .
 " " "
 가 가
 .
 .
 ,
 가 ,
 .
 ,
 .
 ,
 .
 " ! ! , ,
 ,
 .
 가
 "
 .
 .
 , !
 .

" ! 가 ? !
!"
가
!
!"
."
" , ?"
" ! ? 가
."
" ! . ()
....."
.
.
.
."
" , . ?
!"
" . !
."
" . ?
....."
"20 .
."

" , ?"

" , , . !"

" , ? . ,
?"

" , 가
....."

" . 가 . .
!"

가가

.

"

.

가 . !

! . !

! 가 .
."

" ? !
!
!
!
!"

가

.

"7?"

" , . 13 가 .

, , , , , , , .

3 , 5 .

.

가 .

. . .

.

. 가(

)가 .

,

."

. ,

,

.

" ? . 가 .

가 . 가

,

.

.

."

가 .

가

1 가 가

가

" 가

'

'

'

....."

" 가 ?"

" 가 9

."

" 9 ! 20 ?"

" 20 ."

" , ."

" ?"

" ."

" 가 가

."

가

1 가

"가

가

가

.
 , .
 .
 .
 .
 ,
 ,
 가 .
 , (OK) .
 (,)
 .
 " . !" .
 " !" .
 가 .
 .
 " , !" .
 " . " .
 .
 가 ,
 가 .
 ,
 .

, (가
)가 . 가
 , .
 .
 가 가
 " .
 가 .
 . , .
 ,
 . ,
 ,
 ! ?
 .
 .
 .
 가 ."
 , , !

가 ! 가

.

.

가

,

가 가

.

.

2

3

.....

4

가.

?

!

!

.

가

.

가

.

.

?

!

.

.

가 .

" !"

, . ,

" !"

, .

.

.

" !

!"

가 .

. !



<

!

가

>

가 .

"

!

,

."

가

" , ."

" ? ! !

.....?"

6 21

" , ?"

"21 ."

" ! ? ."

" "

가

가 20 가

21



< ,

,

.....>

,

,

,

,

.
 ,
 . 가 , , ,
 .
 . 가
 .
 .
 .
 .
 가 .
 (.
)
 . ,
 가 .
 가 .
 ,
 가 .
 .
 가 .
 .
 .
 .
 ,
 .
 가

.
 " . 가 가 ."
 .
 2 .
 .
 .
 ,
 가
 가.'
 .
 , 가 가
 ()
 (가
 .
 .
 .
 .)
 .)

가 , 가
 ,
 가
 .
 ,
 ,
 4
 ,
 .
 가 19
 .
 .
 1
 가
 12 5
 .
 가 2
 , 14
 가 가
 가
 가
 , ' 24
 .

, .!
 .
 가 . .
 .
 .
 .
 가 ,
 " , !" .
 , 가 .
 " , 가 .
 . 가 ?"
 " 가.

."

 가

 가

 가

 .

 .

 .

 ,

 .

 , 가

 .

 .

 가

 .

 가

 .

 ,

 가

 .

 .

 " ,

 .

 .

 ." ,

 .

 가 (

)

 .

 ,

.
 .
 ,
 가
 가 ,
 . 가
 .
 .
 ,
 . ,
 ,
 ,
 .
 가 가 , 가
 가 , 가
 , 가
 .
 .
 .
 가

,

.

6

.

,

.

가

19

.

,

가

.

.

19

.

,

.

6

가

,

.

.

가

.

.

.

가

.

?

가 .
가 .

,

•

•

•

2

가

•

가

•

가

•

가

•

가

•

가

•

•

가

가

.

가

•

2

9

•

9

.
 .
 . 가
 . 가
 .
 .
 .
 .
 . ,
 . 가
 가
 .
 가
 ,
 .
 가 ,
 . 가
 .

, '

, !

.

!

,

가

.

가

.

가

가

,

"가 ,

,

" , 가 . ."

,

가

.

, 가 가

.
 .
 , ,
 . 가
 가 , 가
 ,
 " !"
 , .
 가
 , 가 가
 !
 , , 가 , 가
 ,
 가
 가
 4
 4 (

) , ' (.
) ' . 가 ' ' ,
 가

, . 가

,

,

,

가

가

?

가

4

가

가

가

가

.....

44

26

4

가

가

가

" , 가 .

" ?"

"

"

"

,

" ?"

"

"

"

40

" ?"

<

?

,



▷

" , ."

" ?"

" , , 가

" ."

" ?"

" , .

, . ,

, ,
 ."

" , , , ! , .
 .
 가 ,
 1 3
 , , ,
 , 가 가 ?"

" ? (?
)가 가 ?
"

" , , , .
 , ."

가 .

가 .

" 가 가."

" 가 ."

" ? 가 ."

" . ,

" ."

" ?"

" ,

....."

" ,

" ?"

" ,"

6 .

" , 가 ."

1 3 가

,
 ,
 .
 .
 .
 가
 .
 .
 , !
 .
 .
 .
 .
 가
 가
 ()
 .
 ,
 !
 .
 .
 .
 가
 .

,
 " , !"
 , .
 .
 .
 가
 .
 .
 " , !"
 , .
 (15)
 .
 .
 .
 , .
 .
 ()가
 .
 .
 ,
 .
 , 가
 . 가

,
 .
 . ,
 .
 (.)
 .
 ,
 .
 .
 !
 .
 .
 ,
 , 가
 . 가
 .
 .
 .
 가 .

. 1
 가 .
 . !
 가 .
 , 가
 .
 가
 ,
 " , "

!
 ,
 .
 ?
 .



가

,

가

가

()

,

가

가

!

가

가 .

가 .

. .

. ()

.

가

, ! .

.

가 ,

.

" , ?"

, 가

.

" ?

."

" ."

.

" ."

가

.

" 가 ."

" ."

.

가 , 70

.

,
가 10 가 ,
()가 5 가 가 ,
, .
.

.

가 ,

가

,

가 ' ,
'
"

" ?"

" 가 .

가

" ,
 .
"
 " 가 가 . 가
 ."
 " 가 ?"
 " . 가 .
 가 . "
 가 가
 .
 3 . 12
 , 가
 .
 , 가
 가 .
 가
 (,
) ,
 가 .

" !

!"

!

가

가

가

"

"

<

>

가

,

!

6



가

, .

.

.....?

,

.

.

가

.

.

,

.

가

,

.

가

,

. 가

,

.

2, 3

.

.

,

.

.

.

.

"

."

"

.

" 가. " 가?
 " , "
 " "
 " ?"
 " . "
 " ? 가 가 . "
 " 가 가 . "
 " . "
 , .
 가 .
 " ?"
 " ' . '
 ' .
 가
 , 가
 " .
 " !"
 .
 가 .
 ,
 . 가 가

가

가

()

가

3 , 97

가

()

가

가 ,

가

가

가

!

가

가?

!"

가

.....

.....

47

가

가

? !

가

가 ,

, 가

.
 ,
 가
 " 가 .
 가.
 가
 , 가
 .
 .
 .
 가
 .
 .
 .
 가 가 ,
 가
 " ! !"

 " ?

 ,
 "

.
 ,
 ! , 가 !"
 " , !"
 .
 .
 .
 .
 " .
 가 ,
 가 , 가 .
 가 가 가 .
 ."
 " , . "
 가 .
 " .
 ? "
 " ? "
 " , , . "
 .
 .

" , 가 .
가 ? .

!"

" , .
가 16

" .
" , .
 , .

가 가.

10 가 ,

" , ,
가 가
가 ?"

,
가 ,

가 .

!

.

.

가

.

,

!

가

,

,

" 가 !" ,

가

19

,

가

" , 가 ?"

"가 ? 가 ?"

" 가 , "

" ? 가 "

" ?"

" , ?"

" !"

"?"

"

."

" ,

?

."

" ,

."

" ?

"?"

.

"

?

,

.

."

.

,

.

.

!

.

,

.

가 13

"

,

"?"

" .

" .

" , . , , .

" ?" .

" ?" .

" .

가 (

)

" .

" !" .

.....

" ?" .

" " .

가

" ,

가

"

" 가 "

가

" ,?"

"

.

가

가

,

가

"

.

가?

!

.

.

.

가

가

.

.

,

(

)

.

.

.

.

가

.

가

,

,

가

가

.

.

.

,

9

.

.

,
 ,
 ."
 "
 .
 ."
 "
 ,
 ,
 "
 ,
 가
 ,
 가
 .
 ?"
 가
 .
 ."
 ?"
 ."
 ?
 ?"
 가
 ,
 가
 ."
 ?"

" ? ?"

" , ."

.

· , ,

· 50

· , , 2

·

, 18 5

·

·

·

가

·

가

·

·

·

·

,

·

,

·

·

·

()

"

!"

"

!"

"

"

가

가

가

가

.
 ,
 .
 .
 . 가 ,
 . 가
 .
 .
 .
 .
 .
 ,
 가 .
 .
 .
 .
 가
 .
 가
 ,
 가
 ,
 .
 " , ?"

가 ,

" . ' ' "

. , . 2

....."

" ! 가

? "

" , .

."

" 9 ' ' "

.

.

.

.

가

....."

" . , 가 ."

，
.
< (G), (PXXP) 1 2 . 3
2 . 4 6 .
.>
" 가 가
.
" , "
.
，
가 . ,
，
40 .
.
가 가
，
，
.

, 가

"

가

."

<

?>

가

,

"

! 가



.
 ?"
 " .
 "
 " . "
 " ,
 " . "
 " , . ,
 . 가
 .
 .
 .
 " "
 " .
 , .
 "
 " 가 .
 가
 .
 가 " "
 가
 가 .

" .
. 가 .
. 가
. "
" . 가
. "
" ! , . 가
. ,
. "
, .
. 가
. ()
. .
" . "
가 ,
가 .
가 .
' ' . ,

.
 ,
 ,
 ()
 .
 .
 ()가
 가
 .
 ,
 ,
 .
 가
 ,
 .
 .
 ,
 .
 " .
 "

가

가 ! . 6

가 .

" ?"

",

....."

" ?"

" ."

7 10

가

가

, 가

" ,

99

가 ."

.
 .
 .
 .
 . 2,3
 .
 ,
 .
 (가)
 .
 .
 ,
 , 47
 .
 ,
 .
 .
 20
 20 가

, 24 42 1 2
 44
 가
 5 1 8
 (가) 10
 1 1
 , 가 1
 가
 가
 가
 가

가 .

" . , 가 ?"

" 가 . ,

!"

가 .

가

가 .

가 . 20

가

" , ?"

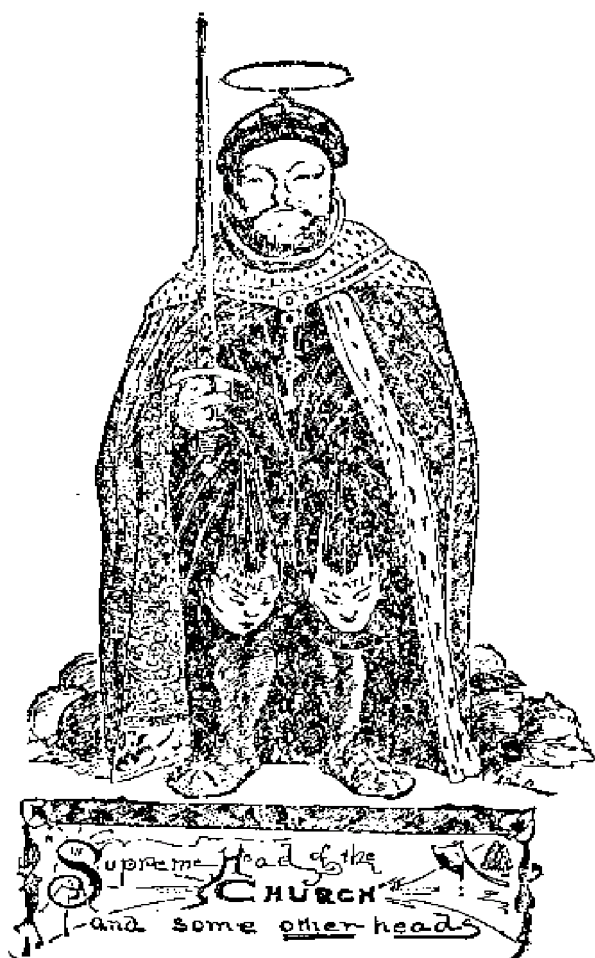
"

가

가 ."

가

" 가 ?"



" ."

" ?"

" 가 ."

" ,

" ?"

" ."

" ?"

" . 가

" ?

" , "

" 가 가

(0.8)

" ?"

" "

" .

" .

" ?

" ?"

" ."

" .

" , .

."
 " , , . , 가
 . 가
 ."
 . , 가
 . 가
 가
 .
 " 가 ,
 . !" 가 .
 .
 .
 , , (),
 , (), , ,

 .
 .
 .
 .
 가 1 .
 10 가

,
 . , 7
 .
 , ,
 ,
 , 가
 ()
 . , , ,
 .
 2
 . 10 , 11 25
 1
 ,
 .
 .
 .
 , ,
 . 가
 10
 .
 30 가

가

가 23

"

!"

가

"

!"

60 가

"

!"

40

"

!"

, , , ,

가

"

,

!

가 ."

,
" !

."

가

,
" ! ' ,
! ,

!"

가 !

가

가

가

가

가

. 2

"

? "

"

.....

."

.
 " . ()
 ?"
 ,
 . 가
 .
 .
 " ,
 .
"
 " . 가
 가
 .
 " .
 " , ! ! ?"
 " .
 ."
 " ."
 .
 ' 가
 .
 ,

"

 .

 가

 ,

 !

 가

 .

 "

 ,

 ?"

 "

 ,

 "

 "

 .

 .

 "

 .

 "

 , '

 '

 ?

 '

 '

 "

 .

 "

 "

 .

 가

 가

 .

 "

 ,

 가?"

 "

 ,

 .

 .

 "

 .

 "

 ?"

 "

 .

 .

.
 .
 .
 , 가
 ,
 가
 .
 .
 " , 가
 ?"
 .
 ,
 " , , , 가
 , 가

" !
!"

가 , ,

가 가 .

" ?

" . 가 ."

" 2 , ? "

가 .

" 2 . "

" . 가

."

, 가 .

. 가

" , !

?

. ,

!"

.

.

"

.

.

.

!"

.

.

가

가

.

"

,

.

,

,

.

,

.

....."

"

.

,

"

.

.

.

"

?"

.

" , . "

,

.

.

!

.

" 2

. "

.

" , !"

.

" , .

. "

.

!

.

" !

, 가

.

. "

" ,

,

,

가

."

!

."

" ?"

."

" 가

"

가 , 가

."

" , 가

....."

" ?"

" "

" !

.....

."

가

가

" 가

가 ,

."

가

, 가

가! 가

,

!

!

,

2 ,

가

가

1

,

1

•

•

2

•

•

•

가

1

9

9

가

가

•

가

가

가

가

가

" ?"

" ."

" ?"

" ."

"

" ?"

" ()

" ! !"

,

" , 가 ."

.

.

.

.

"

,

."

.

가 .

.

.

.

,

,

,

.

.

!

.

가

.

.

가

가

.

.

.

"

?"

가

.

"

가?

....."

"

.

?"

" ."
 .
 " , 가
 가 . "
 " , " "
 "9 6 가 ?"
 " "
 " (A)가 (B) 2
 4 1 .
 가 (D) (C)
 .
 가?
 가? 가 가?"
 "
 .
 가 가
 . "
 " () (가
) ?"
 " ? 가

."

" ?"

" , 가 (

)

,

."

가

가. . 가

.

가

.

" ? "

" ."

" ?"

" ."

" ?"

" ."

" ? "

" ."

" , 4 .

."

" ?"

가 .

" 4

."

" , .

...."

" .

."

" ?"

" , (

) . 4

," ."

" , . ? .

,

.

.

,

가?

?"

.

"

.

.

,

.

가

.

,

.

.

가

" . " 가 ,
 . "

"
 ? "
 " . "
 " .
 ? "
 " . "
 " .
 . "

4 .

가. 가

"
 가 ,
 . "

" ,

•

•

•

?

2

(

)

"

11

2

"

•

11

,

•

•

"

•

11

•

•

2

• "

1

11

,

가

"

11

• "

•

,

•

,

.

•

.

•

,

.

2

.

.

.

.

.

,

.

가

.

.

.

.

,

.

"

,

.

.

.

가

."

" ."

" ,

" ."

" , 가 ?

" ."

"

" ."

" , .

" ."

" ! .

" ."

" ?

" .

" ."

" , . 가 가

" ?"

" ."

" , .

" , . .

" ."

" ,

가

"

가

.

"

()

.

,

.

.

"

,

.

가."

"

"

.

가

.

.

.

.

1

가

10

.

.

.

.

가

,

가

.

"

"

가

.

.

.

.

20

가

.

.

. ,

!

.

"

,

."

"

.

가

."

"

!

.

.

"

."

"

,

.

."

."

.

,

.

"

....."

"

.

!

!

!

,

!"

"

!

가?"

" , !" .

, (가) .

가 .

" ." .

가 .

" . ,
?"

" ,

, ." .

" .
."

! . ,

. 가 ,

" , ?"
 " ."
 " ?"
 " 가
 . 가 ."
 " , 가
 . 가
 ? 가 ."
 .
 .
 " , 가
 ."
 " ,
 가 ?"
 .
 " ,
 가 .
 가 ."
 .
 .

" , . 가 가
 . ,
 ,
 ?"
 "
 ."
 " ?"
 " , 가 20
 , .
 ."
 " .
 가 .
 2, 3 ."
 " ."
 " 가 . 4
 6 . 7 2
 ."
 " !"
 " ,
 .
 1 3 5 ."
 " , 가 ' '
 ?"
 " ! .

가
."

(가)

()

.

()

8

. 가
 「
 」 , 「
 」
 " ,
 「 가
 .
 ."
 .
 .
 " 가 . 가
 ?"
 .
 13
 가 , 가
 .
 가
 ,
 가
 ,
 .
 ()
 가
 .
 ,

" , . "

" ,

" , "

가

,

,

.

가

가

가

,

가

가

가

,

,

,

,

가

,

" ! 가
! , !" !

,
!

.
.
.
.
.
.

30 , ,
.

15 ,

!

" !"
.
.
.
.
.
.

가 가

, 가
 ,
 .
 " ,
 가가 .
 가 " .
 " , 가 .
 가." .
 " ,
 ,
 .
 가 ,
 , . 가 , ,
 , , 가 가
 ? , ." .
 .
 " .

 , .
 . ,



<

>

" ! 가?"

" ,

" ."

" ' .

, 가 . 가

' 가?"

" .

" .

" .

" 가?"

" 가 ,

" ."

" !

,

가

" ."

" .

" .

" ."

" , ."

" , . ,
. , .
. 가
가 . 가
." .
가 .
" , . 가
. ,
.
.....
, , 가 . ,
." .
.
,
.
,
.
. 가 . 가
. 가
. 가

가

가

가

가

"

"

가

"

가

가

"

가....."

" ?

"

가

....."

"

"

 .

 ,

 .

 , ,

 가

 가

 가

 .

 ,

 가

 " , "

 " "

 !

 !

 " 가 2

 가 "

 " , "

" . . . "

" . 가

. 가

, 가 .

."

.

.

가 .

" , . 가

? . 가

....."

" , .

."

" , , , 가 가....."

가

.

가

.

" 가?"

" "

" 가?"

" ,

. 23 ."

" ? "

" ,

.....

.....

가 25

가

가

,

.....

."

!

. 가 15

가

. 가

"

!

!"

가

"

가

....."

"

"

"

"

"



<

가

>

,
 ?"
 .
 가
 가
 .
 " . !" .
 " .
 " . ?
 .
 가
 " . "
 " " .
 , .
 " .
 가 .
 ' ?
 ' . "
 . "

“ .

. 가

,

가

가

,

.

,

”

,

”

.”

,

.

”

.

.

’

,

’

가

.

. 가

.

.

.

.
 ,
 ."
 .
 .
 .
 .
 가
 .
 .

가
 .
 " , 가 ." 가
 " , ?" 가
 " 가 가 가
 ."
 " 가."

가
 .
 " ! ! . !
 "

가

"가 ,
" 가?"
" 가." ."

"
?
."
" ?
?"

."
."
가
,"

가

" ,

.
 ." 가
 .
 " , , ?"
 , 가 .
 .
 .
 .
 가 .
 " . ." .
 가 .
 .
 .
 .
 " , , 가 ,
 . 가
 .
 " ? 가 ."
 " ? 가 "
 " 가

가."

1

가 6

"

,

."

,

가

가

"

,

?

?"

"

,

가?

."

,

"

,

!

가

."

" !?

?

가

....."

, 가
 .
 " .
 . " .
 가 .
 ,
 가
 .
 가 . 가
 .
 가
 .
 가
 .
 가
 .
 " .
 . 가
 .
 .
 " .
 . 가
 3
 .
 " .
 . 가
 .

" . 18
 , 13
 33 ."
 " 가 ?"
 ,
 " , ."
 "
 가? "
 " , 13 가 가
 ."
 " , , 3 ."
 .
 가
 .
 " 3
 .
 !"
 " !"
 .
 " !"
 가

" . . . ,
가 ."

""

" , . . .
" , ? 가?"

" ?
 . . ."
" 가 ."
가 , .
" , , ."
 .
" ,
 ."
가 ,
 .
" ! .
 ?
 ?"
"
 .
 ."

.
 .
 .
 " , ?
 . "
 " , 가 ,
 . "
 " 가 .
 ? "
 " , ? "
 .
 " .
 .
 ,
 .
 .
 ,
 .
 . "
 .
 " .
 .
 ! 가

가
 ."
 !
 , 가
 .
 .
 .
 .
 ,
 20
 20
 " , 가?
 "
 가
 .

5

가

" , .

,

? ."

" , . 가 ."

, 가 ,

" ! ."

, .

가

,

가

" , ?"

.

" , 가 ."

" . 가 ."

.

" , , ."

.
 , , .
 .
 " , .
 .
 .
 , .
 " .
 .
 .

가

, ,
 "
 " .
 ,
 .
 . 가 가 ,
 , , . ,
 " , " .
 .

) 가 .
 " .
 " .
 " , 가 가?"
 가 .
 " .
 , , .
 가 16
 18
 가
 가 "
 ,
 " 2
 8 . "
 " . "
 , 가
 .
 .

"

가

.

."

.

가

.

.

.

,

.

가

.

.

.

.

.

,

.

,

.

,

.

, 가

! !
 ,
 .
 . .
 ,
 .
 ,
 가 가
 ,
 .
 " ... ! 가?
 가
 가
 ."
 .
 .
 "

."
 .
 " 가
 ."
 가
 " 가 ."
 .
 " ,
 가 가 가
 "
 " ,
 .
 가
 !"
 .
 가 .
 .
 " , !"
 .

가

" ,

가

."

" , ,

....."

가

,

. 3

가 ,

가

가

가

가

가

가

가

가

" ,

."

" ,

."

"

가

,

."



" ! 가 가 "

가

가 . ! .

가

!

" 가

"

" , .

!"

가

,

" ! !"

가?"

" , 가

....."

" !

."

.
 .
 !
 .
 .
 .
 " !"
 " 가 ." !
 !
 .
 .
 .
 " 가 !"
 .
 " ? 가
 . "
 " ?"
 " ."
 가
 가
 가

" , . ' "

' "

" .

가 . "

" ? "

" ! "

" ! " .

가

가!

.....

7 , , 가 9

, () ,

가

9

•

•

•

•

•

•

•

•

•

, 가

1

•

가

•

가 10

•

가

•

•

•

가

•

•

, 가 () , 가 ,
 , 가 ,
 . 가

 가 .
 .
 .
 " , 22 . ." .
 , .
 , ' ' ,
 ,
 .
 가 22
 가
 .
 .
 , 3 가
 .
 .
 가 . 가
 .
 "

. ! 가 22
 .
 , ,
 .
 .
 " , !
 .
 ."
 " ?"
 " ."
 " , ."
 " 가
 9
 , ."
 " , ."
 , .
 . ,
 , ,
 , 가
 .



He Was a Man.

<

>

“그럼, 그걸로 충분하겠지?”

가
“...!”

“...가

...,”

!“

...!”

가.

가.

,

? ' '

,

, . 가
 , .
 . 가 .
 .
 .
 " , .
 .
 1
 .
 " .
 ,
 " , . ." .
 ,
 .
 " .
 !
 가 . ." 가
 가 .
 가 가
 . 가
 가 .
 .

" , . ?"

" .

" , 가

가 ,

...."

" , ?"

" . 가 "

" ! ?"

"

2,3 .

, ."

" ."

.

,

가!

, 가 가.

가

, 2 가

.

가 , ,

가 .

" ! !"

" ! ?"

" , ,

! 가 ."

" , ?"

" ."

가 .

" , , !"

" .

가 . 5 .

" .

" .

" .

" . 30 "

30 9 가 . 9

6 가 .

가

, 가

,

.

,

.

.

가 가

가

가 !

"

."

, 가 ' ,

22 가 가

! 가

.

"

."

" !

가

? ,

!"

" .
 가 .
 가 ." .
 " !"
 , .
 .
 !
 4 , . 가 .
 , .
 , 가 15 .
 .
 가 , 가 가
 .
 " .
 . "

. !
 ,
 .
 " , ! !" !"
 . 가 .
 . 가
 ,
 .
 .
 " , 가.
 ."
 .
 " 가
 ."
 .
 . 가

 !
 가

,
 .
 가! ?
 " ! ! !"

5

! !

!

가

가

" ! !"

!

가 가

가 .

" ?

가

....."

.
 ,
 ,
 .
 .
 , ()
) ()
 가
 ,
 .
 , 10 가 ,
 .
 .
 ,
 , 가
 .
 가

2 가 .

,

,

.

.

.

가 가 ,

.

가

.

.

.

,

.

.

가

.

.

.

.

"

,

.

가? "

.

"

.

"

.

가

.

.

.
 .
 .
 .
 " , !" 가 .
 .
 .
 " , 가 . !" .
 .
 .
 . 가 .
 가 .
 .
 .
 . 가 .
 .
 . 가 .
 가 ,
 " , . "

" !"

,

!

가

가

,

!

,

가

가 ! ! 가 ,
가

가
가
" ,
가 ,
."

" , ?"
" , "
" 가 가?"
" , ."
" , .

8 ,
가 ."

" , 가 가? ."

" ,
."

" .

" . ,
.
."

" ! 가 . 가?
가
."
 ,
가
.
"
.
."
.
 ,
.
.
!"

" , ! . !"

가 .

. !
 .
 () .
 .
 가
 가 . ,
 " 가 . !"
 , . , 가
 .
 .
 . ,
 " .
 " . "
 " ? !"
 " . 가 . "
 . 5 가 !
 .
 ! .
 ! .
 ! . !
 .

11 .

..... 12

가

9

가

3

가

가

가

가

가



<

>

가

가

가

가

=

가

가

가

가

“ . , ? ”

.
 .
 .
 , ()

,
 ,

가

.

.

.

.

. ,

가

가!

. 1 .
 2, 3
 . 가
 .
 ,
 .
 " 가
"
 가
 가 1 .
 가
 .
 !
 " 가
 . "
 1 .
 .
 가 가
 .
 " !"
 " ?"

,

. 가

가

가

가

가

가

가

,

"

가

!"

(

)

가 가 .

" , !" .

" , !" .

" ?" .

! 가

가

가

가

가

가

가

가

가

가

가 가

. 가
 () 가 .
 ,
 .
 " ,
 1 1
 _....."
 " , 가 ,
 가?"
 " , 가 가
 "
 .
 " ! !
 . ?"
 " 가
 , .
 .
 ."
 ! 가
 . ,
 " !"

가 .

가 .

가 14

17

. 52 .

" ?"

"

가

."

" !" .

" 4 .

" , !" .

가 .
 " .
 .
 2 ? ." .
 " 가
 ."
 ."

52 가
 .
 .
 " !"
 !
 ,
 가!
 .
 !
 .
 .
 "
 가 1 3 .

.
 .
 " .
 ,
 ,
 " ,
 .
 ?"
 ,
 " !"
 " .
 3 .
 ! 가?"
 " , !"
 .
 .
 " !"
 ,
 .
 ,
 가 ,
 ! 가
 ! .

.
 .
 ! !
 . 가
 .
 . 가
 ! .
 .
 30 가 가
 . 30
 ,
 .
 . 가
 " 가 ." .
 " , .
 . 가
 . " .
 가 .
 " ,
 .
 . "

.
 .
 가 . 가
 , 가 .
 . 가 .
 " .
 ?"
 " . 가
 ?"
 " , " .
 .
 가 .
 가 .
 , 가 가 .
 . 가 가 .
 " , ?"
 .

 15,6 .
 .

" !"

가 . 가

가 , 가

가

가

50

" !"

가

" !"

13

10 , 2 5

53

" !"

.

.

.

.

.

, 가

.

가

가

.

" , 가 . 가

. ? ."

,

.

" , ."

" ."

.

가 가 ,

가 .

" , , !"

!

.

" !"

.

.

" , 가 . , .
" .

가
" , ?"

가 가

가 가
....."

가가 가

가 . 가 ,
가 .

- -

가 .

.
.
.

.

,

,

.

5,6

.

.

가

.

".....

.

.

. ,

가

.

?"

" . 가 ."

,
 . 가

.
 가 .

" ."

.
 " , ."
 가 .

" ."
 " ? ?"

" , .

....."

" , .
 !"

" .

."
 " ? ?
 ?"
 가 가
 .
 " 6
 , . !
 ?
 .
 .
 ?"
 가 가 .
 , ,
 가
 .
 가
 .
 .
 .
 .
 " ! ! .
 . 가 . 1 3
 !
 ?"

가 ,

.

가 .

,

" 가 ! !
! !"

,

.

< >

.

224p 19 cm (SF 33)

1984 8 20

1984 8 30

571 19-29

2-213

(266) 1975. (266) 1970

1,500